

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Žilina**  
**Legionárska 5, 012 05 Žilina**

Číslo: 587-22663/2008/Kun/770520104/Z8-DSP7-KR

Žilina, dňa 03. 07. 2008



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe vykonaného konania podľa § 8 ods. 2 písm. a)4., c)9., f)1., § 8 ods. 3 a 7 zákona o IPKZ, podľa § 88a ods. 9 stavebného zákona a podľa zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**  
**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

č. 2033/770520104/541-Chy zo dňa 19.06.2006, na vykonávanie činností v prevádzke „Wienerberger – Slovenské tehelne spol. s r.o. , Bystrická cesta 55, 034 01 Ružomberok“ pre prevádzkovateľa Wienerberger – Slovenské tehelne spol. s r.o., Tehelná, 953 01 Zlaté Moravce, jeho zmeny č.3989/770520104-Z1-SP1,2,3/972-Chy zo dňa 18.10.2006, č.4033/770520104-Z2-SK/984-Chy zo dňa 19.10.2006, č.2594-18534/2007/Chy/770520104/Z3-KR1,2 zo dňa 06.07.2007, č.3079-11696/2007/Pat/770520104-Z4-(SP4) zo dňa 18.04.2007, č.4698-30029/2007/Chy/770520104-Z5-SK2 zo dňa 04.10.2007, č.3838-10483/2008/Pat/770520104-Z11-(SP8) zo dňa 26.03.2008, č.4223-10484/2008/Pat/770520104-Z13-(SP10) zo dňa 27.03.2008, č. 659-18655/2008/Kun/770520104/Z7-DSP6+KR zo dňa 02.06.2008, č.4190-18649/2008/Kun/770520104/Z10 zo dňa 02.06.2008 (ďalej len „č. 2033/770520104/541-Chy zo dňa 19.06.2006 a jeho neskoršie zmeny“) podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ.

A) Časť:

**I. Základné informácie o prevádzke:**

Súčasťou integrovaného povolenia č. 2033/770520104/ 541-Chy zo dňa 19.06.2006 a jeho neskorších zmien je (str. 1 z 37, rozhodnutia č. 2033/770520104/541-Chy) sa dopĺňa o:  
v oblasti ochrany ovzdušia:

- konanie o udelenie súhlasu na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov a na ich prevádzku po vykonaných zmenách podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4.

zákona o IPKZ v návaznosti na § 22 ods.1 písm. d) zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o ochrane ovzdušia),

a konanie o dodatočnom povolení stavby **„Hala so skladosm ílu a pilinovým hospodárstvom“** spojenom s kolaudačným konaním podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ, v súlade § 88a ods.9 stavebného zákona a v súlade s § 3 ods. 3 zákona o správnom konaní.

## B) Časť: 2. Opis Prevádzky

Str. 8 z 37 integrovaného povolenia č. 2033/770520104/541-Chy zo dňa 19.06.2006 a jeho neskorších zmien sa dopĺňa o:

### Údaje o stavbe, ktorá sa dodatočne stavebne povoľuje: „Hala so skladosm ílu a pilinovým hospodárstvom“

**Stavebník stavby:** Wienerberger – Slovenské tehelne spol. s r.o., Tehelná 5, 953 01 Zlaté Moravce

**Umiestnenie stavby:** Stavba bola zrealizovaná na pozemku parc. č. 6866 v k.ú. Ružomberok. Prevádzkovateľ má k pozemku nájomný vzťah na základe zmluvy o nájme nehnuteľnosti zo dňa 3.5.2005 s majiteľom SETA Tehelne a.s., Bytčická 89, 010 99 Žilina.

**Náklady stavby:** 1 050 000 ,- Sk

**Popis už zrealizovanej časti stavby k dátumu vydania zmeny integrovaného povolenia:** Stavba bola celá zrealizovaná.

### Technické riešenie stavby „Hala so skladosm ílu a pilinovým hospodárstvom“:

Stavba bola realizovaná v jestvujúcom jednopodlažnom objekte, slúžiacom na skladovanie pilín, ílu, papierenských kalov a na triedenie pilín. Objekt je napojený na jestvujúcu elektrickú sieť a na jestvujúcu studňu, na ktorej bola vykonaná revízia.

Objekt Haly so skladosm ílu a pilinovým hospodárstvom umožňuje efektívnejšie skladovanie tuhých surovín (íl, piliny, papierenský kal) používaných do výroby. V objekte bola inštalovaná linka na triedenie pilín.

Skladba technologickej linky na triedenie pilín:

1. Násypka- dávkovací stôl.
2. Pásový dopravník.
3. Bubnový triedič.
4. 3 x Pásový dopravník.
5. Vertikálny mlyn.
6. Ventilátor.
7. Cyklón.

Kapacita skladovania jednotlivých komodít v hale:

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| - íl                  | 8500 m <sup>3</sup> , |
| - nevytriedené piliny | 750 m <sup>3</sup> ,  |
| - vytriedené piliny   | 200 m <sup>3</sup> ,  |
| - papierenské kaly    | 300 m <sup>3</sup> .  |

Do výroby je možné použiť len také množstvo komodít, ktoré bolo povolené v integrovanom povolení č. 2033/770520104/541-Chy zo dňa 19.06.2006 a v jeho neskorších zmenách.

**C) Časť: Technicko-prevádzkové podmienky**

Str. 13 z 37, integrovaného povolenia č. 2033/770520104/541-Chy zo dňa 19.06.2006 a jeho neskorších zmien sa dopĺňa o:

**A.39.** Prevádzkovateľ je povinný požiadať orgán verejného zdravotníctva (RÚVZ v Liptovskom Mikuláši) o rozhodnutie na uvedenie priestorov do prevádzky pred začatím činnosti v stavbe - pracovisko (pracovné priestory v objekte pri technologickej linke na triedenie pilín a v blízkosti cyklónu). O výsledku informovať inšpekciu.

**A.40.** V prípade, ak orgán verejného zdravotníctva nebude posudzovať vyššie uvedené priestory z hľadiska vplyvu na zdravie, cyklón bude zaradený ako súčasť zdroja znečisťovania ovzdušia z pohľadu platnej legislatívy na úseku štátnej správy ochrany ovzdušia so všetkými s tým spojenými povinnosťami. V tom prípade je prevádzkovateľ povinný požiadať inšpekciu o zmenu integrovaného povolenia.

Pre trvalé užívanie stavby inšpekcia určuje podľa § 82 ods. 2 stavebného zákona, § 20 vyhlášky č. 453/200 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona tieto podmienky :

1. Obsluhu technických zariadení môžu vykonávať len odborne spôsobilé osoby.
2. Dodržiavať hygienické, protipožiarne a bezpečnostné predpisy.
3. Zabezpečiť vykonávanie predpísaných prehliadok a skúšok technických zariadení.
4. Dodržiavať podmienky záujmov starostlivosti o životné prostredie a podmienky na ochranu zdravia ľudí.
5. Dodržanie požiadaviek účastníkov konania a dotknutých orgánov štátnej správy:
  - a. TÜV Slovakia, pobočka Banská Bystrica:
    - Zamestnávateľ bude pri prevádzke zariadenia plniť požiadavky § 9 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z.z. v platnom znení.
    - Zamestnávateľ pri doplnení alebo zmene zariadení požiada oprávnenú osobu o overenie požiadaviek z hľadiska bezpečnosti podľa § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z.z. v platnom znení a § 5 ods. 1 nariadenia vlády č.396/2006 Z.z..

Ostatné podmienky pre prevádzku „Wienerberger – Slovenské tehelne spol. s r.o., Ružomberok“, pre prevádzkovateľa Wienerberger Slovenské tehelne, spol. s r.o., Tehelná 5, 953 01 Zlaté Moravce uvedené v integrovanom povolení č.2033/770520104/541-Chy zo dňa 19.06.2006 a v jeho neskorších zmenách zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č.2033/770520104/541-Chy zo dňa 19.06.2006 a jeho neskorších zmien.

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákon o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 8 ods.2, písm. a) 4., § 8 ods.2, písm. c)9., písm. f)1, § 8 ods.3 a 7 zákona o IPKZ v súlade s § 66 a § 88a stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona a zákona o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 2033/770520104/541-Chy zo dňa 19.06.2006, pre prevádzku

„Wienerberger – Slovenské tehelne, s.r.o., Ružomberok“, na základe žiadosti prevádzkovateľa Wienerberger – Slovenské Tehelne, s.r.o., Tehelná 5, 953 01 Zlaté Moravce zo dňa 05.10.2007 v zmysle § 6 ods. 6 zákona o IPKZ.

So žiadosťou bol doručený aj správny poplatok, podľa sadzobníka o správnych poplatkoch, časť „životné prostredie“ položka 171a písmeno d) vo výške 5 000,-Sk, v kolkových známkach. Vzhľadom na rozsah a náročnosť povoľovaných zmien v prevádzke inšpekcia znížila poplatok na základe žiadosti prevádzkovateľa zo dňa 05.10.2007.

Prevádzkovateľ so žiadosťou nepredložil všetky podklady potrebné k vydaniu zmeny integrovaného povolenia a k vydaniu dodatočného stavebného povolenia, preto inšpekcia prerušila konanie rozhodnutím č. 9017-40892/2007/Kun/770520104/-Z8-DSP7+KR zo dňa 12.12. a určila lehotu na doplnenie podania.

Prevádzkovateľ dňa 03.03.2008 oznámil odstránenie závad a dňa 09.05.2008 doplnil podanie. Ku žiadosti boli predložené nasledovné podklady:

- a) 3 x projektová dokumentácia,
- b) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a o spôsobilosti prevádzkových zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku
  - správa z prvej odbornej prehliadky a odbornej skúšky elektrického zariadenia,
  - pravidelná odborná skúška a prehliadka bleskozvodov,
- d) prevádzkový poriadok,
- f) záväzné stanovisko na zmenu užívania stavby Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Liptovskom Mikuláši,
- g) súhlasné stanovisko Okresného riaditeľstva HaZZ v Ružomberku k vydaniu kolaudačného rozhodnutia,
- h) vyjadrenie Obvodného úradu životného prostredia v Ružomberku, štátnej správy ochrany ovzdušia,
- i) záväzné stanovisko Inšpektorátu práce v Žiline,
- j) inšpekčná správa a osvedčenie TÚV SÚD Slovakia, s.r.o., Pobočka Banská Bystrica,

Inšpekcia v zmysle § 3 zákona o správnom konaní, v súlade s § 12 zákona o IPKZ a v súlade s § 61 a § 80 stavebného zákona oznámila dňa 26.05.2008 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania vo veci vydania zmeny a doplnenia integrovaného povolenia č. 2033/770520104/541-Chy zo dňa 19.06.2006 a jeho neskoršie zmeny, pre prevádzku „Wienerberger – Slovenské tehelne, s.r.o., Ružomberok“, na základe žiadosti prevádzkovateľa Wienerberger – Slovenské Tehelne, s.r.o., Tehelná 5, 953 01 Zlaté Moravce, ktorého súčasťou bolo stavebné konanie o dodatočnom povolení stavby „Hala so skladosť ílu a pilinovým hospodárstvom“ a konanie o uvedení stavby do trvalej prevádzky. Inšpekcia určila ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 03.06.2008. Zároveň oznámila, že na neskôr uplatnené pripomienky v zmysle § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a v zmysle § 81 ods. 2 stavebného zákona sa neprihliada. Na ústnom pojednávaní mali účastníci konania a dotknuté orgány poslednú možnosť uplatniť svoje pripomienky a námety.

Inšpekcia podľa § 22 ods.5 zákona o IPKZ upustila od niektorých úkonov podľa § 12 zákona o IPKZ (zverejnenie žiadosti na svojej internetovej stránke, zverejnenie podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli, od zverejnenie výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvy verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť, na svojej internetovej stránke a na svojej úradnej tabuli, zverejnenie údajov a výzvy na úradnej tabuli obce) z dôvodu, že stavba „Hala so skladosť ílu a pilinovým hospodárstvom“ nie je podstatnou zmenou v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ.

Povoľovaná prevádzka nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, a preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, a ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Súčasťou konania bolo:

- v oblasti ochrany ovzdušia konanie o udelenie súhlasu na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov a na ich prevádzku po vykonaných zmenách podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v návaznosti na § 22 ods.1 písm. d) zákona o ochrane ovzdušia,
- v oblasti odpadov konanie o vydanie vyjadrenia k zmene stavby v zmysle § 8 ods. 2 písm. c) bod 9 zákona o IPKZ v návaznosti na § 16 písm. b) zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o odpadoch),
- v oblasti ochrany ľudí konanie o posúdení návrhu na začatie kolaudačného konania podľa § 8 ods.2 písm. f) bod 1 zákona o IPKZ v návaznosti na § 13 ods.3 písm. c) zákona na § 13 ods.3 písm. c) zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o verejnom zdraví),
- a konanie o dodatočnom povolení stavby spojenom s kolaudačným konaním podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ, v súlade § 88a ods.9 stavebného zákona a v súlade s § 3 ods. 3 zákona o správnom konaní.

Ústneho pojednávania, konaného dňa 03.06.2008 sa zúčastnili:

zástupca prevádzkovateľa - p. Kurila, zástupcovia Obvodného úradu životného prostredia – Ing. Macko, Ing. Filo a inšpekcia. Svoju neúčast' telefonicky ani písomne nikto neospravedlnil.

O ústnom pojednávaní bol spísaný protokol v zmysle § 81a stavebného zákona, zaevidovaný na inšpekcii pod č. 587-17879/2008/Kun/770520104/Z8-DSP7-KR zo dňa 03.06.2008.

Vznesené pripomienky dotknutých orgánov predložené na ústnom pojednávaní:

Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku:

- Predmetná technologická linka obsahuje aj cyklónový odlučovač. Vzdušina na výstupe z cyklónového odlučovača je vyvedená do vnútorného prostredia haly. V prípade, že vnútorné prostredie haly nebude zaradené ako pracovné prostredie a výstupné koncentrácie TZL z cyklónového odlučovača nebudú posudzované z pohľadu legislatívy platnej v oblasti ochrany zdravia ľudí, je potrebné posúdenie dodržiavania stanovených limitov koncentrácií TZL na výstupe z cyklónového odlučovača z pohľadu platnej legislatívy na úseku štátnej správy ochrany ovzdušia.

**Stanovisko inšpekcie: pripomienka bola zapracovaná do bodu A.40. tohto rozhodnutia.**

Technická inšpekcia, pracovisko Banská Bystrica:

TI Banská Bystrica vydala inšpekčnú správu e.č. 0514//30/08/FT/IS/S zo dňa 26.02.2008, v ktorej konštatovala, že zariadenie spĺňa základné požiadavky bezpečnosti technických zariadení overené posúdením a stanovisko platí za týchto podmienok:

1. Zamestnávateľ bude pri prevádzke zariadenia plniť požiadavky § 9 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z.z. v platnom znení.
2. Zamestnávateľ pri doplnení alebo zmene zariadení požiada oprávnenú osobu o overenie požiadaviek z hľadiska bezpečnosti podľa § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z.z. v platnom znení a § 5 ods. 1 nariadenia vlády č.396/2006 Z.z..

**Stanovisko inšpekcie: pripomienka bola zapracovaná do bodu 5.a. tohto rozhodnutia.**

Súhlasné stanovisko na účely kolaudácie od Inšpektorátu práce bolo doručené na inšpekciu dňa 06.06.2008, súhlasné záväzné stanovisko od Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Liptovskom Mikuláši a súhlasné stanovisko od Okresného riaditeľstva HaZZ v Ružomberku boli doručené na inšpekciu dňa 03.06.2008.

Inšpekcia na základe vykonaného konania a predložených podkladov preskúmala žiadosť v zmysle zákona o IPKZ, vyžiadala si vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva z § 10 zákona o IPKZ, § 59 a § 140 stavebného zákona a zistila, že udelením dodatočného stavebného povolenia a povolenia na trvalú prevádzku stavby „Hala so skladosm ílu a pilinovým hospodárstvom“, ani jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane nie sú obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. V priebehu konania neboli zistené dôvody, ktoré by bránili vydaniu dodatočného stavebného povolenia a povolenia na trvalú prevádzku uvedenej stavby.

V integrovanom povolení sa určili podmienky na trvalé užívanie stavby.

Inšpekcia v časti „B. Emisné limity“ neurčila emisné limity, pretože vzdušнина z cyklónového odlučovača, ktorý je súčasťou technologickej linke na triedenie pilín, je vyvedená do vnútorného prostredia haly.

Pracovné priestory v objekte pri technologickej linke na triedenie pilín a v blízkosti cyklónu by mali byť posudzované orgánom verejného zdravotníctva z hľadiska vplyvu na zdravie.

V prípade, že vnútorné prostredie haly nebude zaradené ako pracovné prostredie a výstupné koncentrácie TZL z cyklónového odlučovača nebudú posudzované z pohľadu legislatívy platnej v oblasti ochrany zdravia ľudí, je potrebné posúdenie tohto technologického zariadenia a vzdušniny z cyklónového odlučovača z pohľadu platnej legislatívy na úseku štátnej správy ochrany ovzdušia. V tomto prípade je prevádzkovateľ povinný požiadať o zmenu integrovaného povolenia.

Inšpekcia v priebehu správneho konania zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, zákona o ovzduší, zákona o verejnom zdravotníctve, zákona o odpadoch, zákona o veterinárnej starostlivosti, stavebného zákona a podľa zákona o správnom konaní v znení neskorších predpisov, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel  
riaditeľ

Doručuje sa :

1. Wienerberger – Slovenské tehelne spol. s r.o., Tehelná ul. 5, 953 01 Zlaté Moravce
2. Wienerberger – Slovenské tehelne spol. s r.o., Bystrická cesta 55, 034 61 Ružomberok
3. SETA Tehelne, a.s. Bytčická 89, 010 01 Žilina
4. Mesto Ružomberok, primátor mesta, Námestie A. Hlinku 1/27, 034 01 Ružomberok

Na vedomie :

5. Mesto Ružomberok, Mestský úrad, odbor stavebný a ŽP, Nám. A. Hlinku 1/27, 034 16 Ružomberok
6. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku, štátna správa ochrany ovzdušia, Námestie A. Hlinku 74, 034 26 Ružomberok
7. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku, štátna správa odpadového hospodárstva, Námestie A. Hlinku 74, 034 26 Ružomberok
8. Okresné riaditeľstvo HaZZ v Ružomberku, Nám. A. Hlinku 74, Ružomberok
9. Inšpektorát práce Žilina, Hlavná 2, 010 09 Žilina
10. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Štúrova 36, 031 01 Liptovský Mikuláš